Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

філологічний факультет

Кафедра зарубіжної літератури, теорії літератури та слов'янської філології

СИЛАБУС навчальної дисципліни Історія зарубіжної літератури (XIX –XX ст.)

обов'язкова

Освітньо-професійна програма Румунська мова та література

Спеціальність 035 Філологія (романські мови та літератури, перша - румунська)

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)

філологічний факультет

Мова навчання <u>українська</u>

Розробник: асистент кафедри зарубіжної літератури, теорії літератури та слов'янської філології **Катерина Федорівна Калинич**

Профайл викладача (-iB) http://philology.chnu.edu.ua/?page_id=286

Контактний тел. 0665472774

E-mail: k.kalynych@chnu.edu.ua

Консультації за попередньою домовленістю

1. Анотація дисципліни.

Дисципліна «Історія зарубіжної літератури (XIX — XX ст.)» є частиною загального курсу «Історія зарубіжної літератури», що призначена для підготовки фахівців за освітньо-професійною програмою «Румунська мова та література» спеціальності «Середня освіта (Румунська/молдовська мова і література)». Вивчення цієї дисципліни є невід'ємною складовою професійної підготовки майбутніх фахівців, оскільки дозволяє орієнтуватися у світовому літературному процесі, який виступає контекстом для румунського літературного процесу відповідного періоду.

2. Мета навчальної дисципліни.

Ознайомити студентів з найвизначнішими текстами зарубіжної літератури XIX – XX ст., з особливостями творчої манери та стилю, естетичних та світоглядних позицій їх авторів; з'ясувати місце, яке вони посідають у світовому літературному каноні, та їх значення для розвитку світового культурного процесу.

3. Завдання:

- знати зміст рекомендованих художніх текстів;
- аналізувати основні факти з біографій письменників;
- визначати місце та значення опрацьованих текстів в національній і світовій літературі;
- уміти аналізувати основні образи, тематику, ідейне спрямування художніх текстів;
- розуміти художню цінність текстів;
- орієнтуватися в суспільно-історичних обставинах та передумовах, що впливали на літературний процес;
- сформувати поглиблене уявлення про світовий літературний процес XIX XX ст.
- **4. Пререквізити.** Теорія літератури, історія літератури, філософія, історія, культурологія, психологія.

5. Результати навчання.

Знання змісту рекомендованих художніх текстів, основних фактів з біографії їх авторів, місця та значення цих текстів в національній і світовій літературі.

Уміння аналізувати основні образи, тематику, ідейне спрямування розглянутих текстів, розуміти художню цінність творів, орієнтуватися в суспільно-історичних обставинах та передумовах, що впливали на літературний процес.

3. Опис навчальної дисципліни 3.1. Загальна інформація

| | И | | Кільк | | Кількість годин | | | | | Вид | |
|-------------------|---|---|----------|-------|-----------------|-----------|-------------|-------------|----------------------|---------------------------|------------------------------|
| Форма навчання | | | кредитів | годин | лекції | практичні | семінарські | лабораторні | самостійна робота | индивідуальні завдання | підсумко вого контролю |
| Денна | 2 | 4 | 3 | 90 | 30 | 15 | | | 39 | 6 | екзамен |

3.2. Дидактична карта навчальної дисципліни

| Назви змістових | Кількість годин | | | | | | | | | | |
|-----------------|-----------------|------------------|--|--|--------|--------------|--------------|-----|-----|------|--|
| модулів і тем | денна форма | | | | | | Заочна форма | | | | |
| | усього | у тому числі | | | усього | у тому числі | | | | | |
| | | л п лаб інд с.р. | | | | Л | П | лаб | інд | c.p. | |
| 1 | 2 | 3 4 5 6 7 | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | |

| Теми лекційних занять | | Зміс | тови | ій модуль | 1. Рома | нтизм. Ре | алізм | г. Нат | ураліз | ВМ | |
|--------------------------|------|------|------|-----------------|---------|-----------|-------|--------|-----------|----|--|
| Тема 1. | 6,5 | 2 | 1 | 0,4 | 3 | | | | | | |
| Тема 1. Німецький | 0,5 | ~ | 1 | 0,4 | 3 | | | | | | |
| ' | | | | | | | | | | | |
| романтизм | | _ | 1 | 0.4 | | | | | | | |
| Тема 2. | 6,5 | 2 | 1 | 0,4 | 3 | | | | | | |
| Англійський | | | | | | | | | | | |
| романтизм | | | | | | | | | | | |
| Тема 3. | 6,5 | 2 | 1 | 0,5 | 3 | | | | | | |
| Французький | | | | | | | | | | | |
| романтизм | | | | | | | | | | | |
| Тема 4. | 6,5 | 2 | 1 | 0,4 | 3 | | | | | | |
| Романтизм у | | | | | | | | | | | |
| США | | | | | | | | | | | |
| Тема 5. | 6,5 | 2 | 1 | 0,4 | 3 | | | | | | |
| Французький | 0,5 | _ | 1 | , , | | | | | | | |
| реалізм і | | | | | | | | | | | |
| _ | | | | | | | | | | | |
| натуралізм Тема 6. | 6,5 | 3 | 1 | 0.5 | 1.5 | | | | | | |
| - | 0,3 | 3 | 1 | 0,5 | 1,5 | | | | | | |
| Англійська | | | | | | | | | | | |
| література: | | | | | | | | | | | |
| реалізм, | | | | | | | | | | | |
| натуралізм, | | | | | | | | | | | |
| естетизм, | | | | | | | | | | | |
| наукова | | | | | | | | | | | |
| фантастика | | | | | | | | | | | |
| Тема 7. | 6,5 | 2 | 1 | 0,4 | 3 | | | | | | |
| Література США | | | | | | | | | | | |
| та Німеччини | | | | | | | | | | | |
| Разом за ЗМ1 | 45,5 | 15 | 7 | 3 | 19,5 | | | | | | |
| Теми лекційних | ,. | | | вий модул | | олернізм | Пост | моле | пнізм | | |
| занять | | ٥. | | 22111 1110/1/10 | | од-ринани | | | P 11101/1 | | |
| Тема 8. Поезія | 6,5 | 2 | 1 | 0,5 | 3 | | | | | | |
| французького | 0,5 | _ | 1 | 0,5 | | | | | | | |
| символізму. | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| «Нова драма» | (F | | 1 | 0.5 | 12 | | | | | | |
| Тема 9. | 6,5 | 2 | 1 | 0,5 | 3 | | | | | | |
| Вершинні зразки | | | | | | | | | | | |
| модерністської | | | | | | | | | | | |
| прози | | | | | | | | | | | |
| Тема 10. | 6,5 | 2 | 1 | 0,5 | 3 | | | | | | |
| Література | | | | | | | | | | | |
| «втраченого | | | | | | | | | | | |
| покоління». | | | | | | | | | | | |
| Німецький | | | | | | | | | | | |
| «інтелектуальний | | | | | | | | | | | |
| роман» (Г. Гессе, | | | | | | | | | | | |
| Т. Манн) | | | | | | | | | | | |
| Тема 11. | 6,5 | 3 | 1 | 0,5 | 4 | | | | | | |
| Екзистенціалізм | 0,5 | | 1 | 0,5 | - | | | | | | |
| · · | | | | | | | | | | | |
| у французькій | | | | | | | | | | | |
| літературі. Драма | | | | | | | | | | | |
| абсурду. Новий | ĺ | | 1 | | 1 | | Ì | Ì | | | |
| роман | | | | | | | | | | | |

| Тема 12. | 6,5 | 3 | 1 | 0,5 | 3,5 | | | |
|-------------------|------|----|----|-----|------|--|--|--|
| «Епічний театр» | 0,0 | | | 0,0 | 0,0 | | | |
| Б. Брехта. | | | | | | | | |
| Творчість | | | | | | | | |
| Г. Белля і | | | | | | | | |
| «література | | | | | | | | |
| руїн». | | | | | | | | |
| Нонконформізм у | | | | | | | | |
| літературі США. | | | | | | | | |
| Жанр роману- | | | | | | | | |
| притчі у | | | | | | | | |
| літературі другої | | | | | | | | |
| половини XX ст. | | | | | | | | |
| Тема 13. | 12 | 3 | 3 | 0,5 | 3 | | | |
| «Магічний | | | | | | | | |
| реалізм» у | | | | | | | | |
| літературах | | | | | | | | |
| Латинської | | | | | | | | |
| Америки. | | | | | | | | |
| Література . | | | | | | | | |
| постмодернізму | | | | | | | | |
| Разом за ЗМ 2 | 44,5 | 15 | 8 | 3 | 19,5 | | | |
| Усього годин | 90 | 30 | 15 | 6 | 39 | | | |

3.2.1. Теми практичних занять

| No | Назва теми |
|-----|---|
| 1. | Німецький романтизм |
| 2. | Англійський романтизм |
| 3. | Французький романтизм |
| 4. | Романтизм у США |
| 5. | Французький реалізм і натуралізм |
| 6. | Англійська література: реалізм, натуралізм, естетизм, наукова фантастика |
| 7. | Література США та Німеччини |
| 8. | Поезія французького символізму. «Нова драма» |
| 9. | Вершинні зразки модерністської прози |
| 10. | Література «втраченого покоління». Німецький «інтелектуальний роман» (Г. Гессе, Т. Манн) |
| 11. | Екзистенціалізм у французькій літературі. Драма абсурду. Новий роман |
| 12. | «Епічний театр» Б. Брехта. Творчість Г. Белля і «література руїн». Нонконформізм у літературі США. Жанр роману-притчі у літературі другої половини XX ст. |
| 13. | Тема 13. «Магічний реалізм» у літературах Латинської Америки. Література постмодернізму |

3.2.2. Тематика індивідуальних завдань

| No | | Назва теми |
|----|--------------------|------------|
| 1 | Читацький щоденник | |

| 2 | Підготовка рефератів до теми |
|---|----------------------------------|
| 3 | Усний переказ прочитаних текстів |
| 4 | Декламація поезії |

3.2.3. Самостійна робота

| | 3.2.3. Самостійна робота |
|-----|--|
| № | Назва теми |
| 1. | Г. фон Кляйст: "Розбитий глек", Е. Т. А. Гофман: "Життєва філософія кота Мурра" |
| 2. | Д. Г. Байрон; "Паломництво Чайльд-Гарольда"; В. Скотт: "Айвенго" |
| 3. | А. де Мюссе: "Сповідь сина століття"; Жорж Санд: "Консуело"; В. Гюго: "Передмова до драми «Кромвель»", "Собор Паризької Богоматері" |
| 4. | Е. А. По: Новели; Г. Мелвілл: "Мобі Дік" |
| 5. | Стендаль: "Червоне і чорне"; О. де Бальзак: "Гобсек", "Шагренева шкіра"; Г. Флобер: "Мадам Боварі"; Е. та Ж. Гонкури: "Жерміні Ласерте"; Е. Золя: "Черево Парижа"; Гі де Мопассан: "Життя", новели |
| 6. | Ч. Діккенс: "Різдвяна пісня в прозі"; О. Вайлд: "Портрет Доріана Грея" |
| 7. | Марк Твен: "Пригоди Гекльберрі Фінна" |
| 8. | Ш. Бодлер: "Квіти зла"; П. Верлен: Лірика; А. Рембо: Лірика; Г. Ібсен: "Ляльковий дім"; Г. Гауптман: "Перед сходом сонця"; М. Метерлінк: "Сліпі", А. Стріндберг: "Батько" |
| 9. | Ф. Кафка: "Процес", новели; М. Пруст: "У пошуках втраченого часу" (роман на вибір); Дж. Джойс: "Улісс" |
| 10. | Е.М. Ремарк: "На західному фронті без змін"; Р. Олдінгтон: "Смерть героя"; Е. Гемінгвей: "Фієста"; Т. Манн: "Зачарована гора"; Г. Гессе: "Степовий вовк", "Гра в бісер" |
| 11. | Ж-П. Сартр: "Нудота", "Мухи"; А. Камю: "Сторонній", "Чума"; Е. Йонеско: "Голомоза співачка", "Стільці"; С. Беккет: "Чекаючи на Годо"; М. Бютор: "Переміна"; Наталі Саррот: "Золоті плоди"; А. Роб-Ґріє: "У лабіринті" |
| 12. | Б. Брехт: "Матінка Кураж і її діти"; Г. Белль: "Очима клоуна"; Дж.Д. Селінджер: "Ловець у житі", оповідання; К. Кізі: "Над зозулиним гніздом"; Дж. Апдайк: "Кролику, біжи"; М. Фріш: "Ното faber"; В. Голдінг: "Володар мух"; Кобо Абе: "Жінка в пісках" |
| 13. | Г. Гарсія Маркес: "Сто років самотності"; Х.Л. Борхес: Оповідання; М. Павич: "Хозарський словник"; У. Еко: "Ім'я рози"; П. Зюскінд: "Парфумер" |

4. Система контролю та оцінювання

Види та форми контролю

Формами поточного контролю ϵ усна чи письмова (тестування, есе, реферат, творча робота) відповідь студента.

 Φ ормами підсумкового контролю є залік.

Засоби оцінювання

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання можуть бути:

- стандартизовані тести;
- проекти (індивідуальні та командні, дослідницько-творчі проекти);

- реферати;- есе;
- презентації результатів виконаних завдань та досліджень.

Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

| Owines as various as var | Оцінка за | шкалою ECTS | | |
|----------------------------------|---------------|--|--|--|
| Оцінка за національною шкалою | Оцінка (бали) | Пояснення за розширеною шкалою | | |
| Відмінно | A (90-100) | відмінно | | |
| Побро | B (80-89) | дуже добре | | |
| Добре | C (70-79) | добре | | |
| Davaniw wa | D (60-69) | задовільно | | |
| Задовільно | E (50-59) | достатньо | | |
| Honovopisy vo | FX (35-49) | (незадовільно) з можливістю повторного складання | | |
| Незадовільно | F (1-34) | (незадовільно) з обов'язковим повторним курсом | | |

Розподіл балів, які отримують студенти

| Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота) | | | | | | | | | Кількість балів (залікова робота) | Сумарна к-ть балів | | | | | | |
|---|----|--------|------|------|-----|----|----|----|--|--------------------------|--------|-----|----|-----|--|--|
| | 31 | иістов | ий м | юдул | њ 1 | | | Зм | істові | ий мод | цуль 2 | | | | | |
| T1 | T2 | T3 | T4 | T5 | T6 | T7 | T8 | T9 | T10 | T11 | T12 | T13 | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | 40 | 100 | | |
| 4 | 4 | 4 | 4 | 6 | 4 | 4 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |

T1, T2 ... T 15 – теми змістових модулів.

5. Рекомендована література

5.1. Базова (основна)

- 1. Аномальний художній світ французької драматургії абсурдизму: семантико-когнітивний і лінгвопрагматичний аспекти : монографія / В. В. Андрієвська. Луцьк : СНУ ім. Лесі Українки, 2013. 167 с.
- 2. Бабенко, Вікторія Миколаївна. Історія зарубіжної літератури першої половини XX століття : навч.-метод. комплекс (за вимогами кредитно-модульної системи). Кіровоград, 2009. 124 с.
- 3. Галич, Оксана Борисівна. Художня своєрідність перекладу готичних романів епохи Романтизму : навч. Посіб. Київ : Ленвіт, 2013. 155 с.
- 4. Давиденко, Галина Йосипівна. Історія зарубіжної літератури XIX-початку XX століття : навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. 2-е вид., перероб та доп. Київ : Центр учбової літератури, 2009. 400 с.
- 5. Давиденко, Галина Йосипівна. Історія зарубіжної літератури XX століття : навч. посіб. для студ. ВНЗ. 2-ге вид., перероб. та доп. Київ : Центр учбової літератури, 2009. 487 с.
- 6. Денисова Т. Історія американської літератури XX століття. Київ: Києво-Могилянська академія, 2012.
- 7. Енциклопедія постмодернізму / пер. з англ. В. Шовкун ; наук. ред. пер. О. Шевченко ; ред. Ч. Е. Вінквіст, В. Е. Тейлор. Київ : Основи, 2003. 503 с.
- 8. Історія зарубіжної літератури XX ст. : навч. посіб. для студ. вузів / за ред. д-ра філол. наук, проф. В. І. Кузьменка. Київ: Академія, 2010. 494 с.
- 9. Історія зарубіжної літератури межі XIX-XX століть : навч.-метод. посіб. / упоряд.: Ю. В. Вишницька, Т. І. Тверітінова. Київ, 2011. 111 с.
- 10. Історія зарубіжної літератури першої половини XX століття: практикум : навч. посіб. / уклад. О. В. Гальчук. Київ : Київ. ун-т ім. Б. Грінченка, 2017. 419 с.
- 11. Історія зарубіжної літератури XX століття : (у 2 ч.). Ч. 2 : Історія зарубіжної літератури другої половини XX століття : навч.-метод. посіб./ авт.-упоряд. Г. ε . Шовкопляс. Київ, 2012. 130 с.
- 12. Кулинич, Наталія Валеріївна. Космо- й антропоцентризм в абсурдистській літературі XX століття (за драматургією Семюеля Беккета) : монографія. Харків, 2014. 200 с.
- 13. Тверітінова, Тетяна Іванівна. Історія зарубіжної літератури XIX століття. Перша половина: доба романтизму : навч. посіб. для студентів. Київ: Київ: Київ. ун-т ім. Б. Грінченка, 2018. 358 с.
- 14. Шовкопляс, Галина Євгенівна. Історія зарубіжної літератури другої половини XX століття. : навч.-метод. посіб. Київ, 2010.118 с.

5.2. Допоміжна

- 1. Астрахан Н. І. Вставна новела в художній структурі роману М. Фріша "Нехай мене звуть Ґантенбайн". *Питання літературознавства*. 2017. Вип. 95. С. 7-19. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Pl 2017 95 3
- 2. Бігун О. Imago urbis: Париж у поезіях у прозі Поля Верлена. *Султанівські читання*. 2019. Вип. 8. С. 93-102. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/culs_2019_8_12

- 3. Боговін О. В. Поняття "код" у термінологічному апараті літературознавчих методологій: версія Умберто Еко. *Наукові записки Бердянського державного педагогічного університету. Сер. : Філологічні науки.* 2017. Вип. 14. С. 53-59. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/nzbdpufn 2017 14 9
- 4. Бороденко О. В. Екзистенційний простір самовигнанця: Ш. Бодлер та А. Рембо. *Гілея: науковий вісник*. 2018. Вип. 135. С. 136-139. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/gileya 2018 135 37
- 5. Іващенко І. В. Драматургія С. Беккета в контексті формування інноваційних театральних практик XXI століття. *Вісник КНУКіМ. Серія : Мистецтвознавство*. 2018. Вип. 39. С. 36-42. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Vknukim_myst_2018_39_7
- 6. Мегела І. П. "Гра в бісер" Германа Гессе як філософська утопія. *Наукові записки Національного університету "Острозька академія"*. Серія : Філологічна. 2015. Вип. 54. С. 200-205. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nznuoaf 2015 54 78
- 7. Назаренко Н. І. Жіночі образи в драмах Г. Ібсена та Б. Шоу. *Вісник Маріупольського державного університету*. Серія : Філологія. 2018. Вип. 19. С. 127-132. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Vmdu_2018_19_19
- 8. Оніщенко О. І. Теоретична спадщина Шарля Бодлера у перспективі часу. *Науковий вісник Київського національного університету театру, кіно і телебачення імені І. К. Карпенка-Карого.* 2019. Вип. 25. С. 138-145. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nvkkarogo_2019_25_21
- 9. Орлова Р. В. Інтонаційно-синтаксичні особливості поетичних творів Стефана Малларме. *Соціально-гуманітарний вісник*. 2020. Вип. 34. С. 121-123. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/sochumj_2020_34_57
- 10. Рева Л. Втрачене / невтрачене покоління : Ернест Хемінгуей шістдесятництво майдан гібридна війна. *Наукові записки Бердянського державного педагогічного університету*. Сер. : Філологічні науки. 2018. Вип. 17. С. 163-180. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/nzbdpufn_2018_17_18
- 11. Семенець О. С. Соціальна і творча особистість Ж. Жене в аспекті феномена маргінальності. *Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського*. Серія : Філологія. Соціальні комунікації. 2017. Т. 28(67), № 1. С. 45-52. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/UZTNU_filol_2017_28(67)_1_9
- 12. Сопилюк Н. Адаптивна стратегія при перекладі художнього тексту (на матеріали творів М. Пруста). *Актуальні питання суспільних наук та історії медицини*. 2017. № 1. С. 85-88. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/apcnim_2017_1_22
- 13. Токмань Г. Альбер Камю як літературний критик: діалог між художнім текстом і філософією. *Слово і час*. 2017. № 8. С. 77-88. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/sich_2017_8_13
- 14. Фока М. В. Природа магічного у творчості Ґ. Ґарсіа Маркеса. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету*. Серія : Філологія. 2017. Вип. 26(1). С. 116-119. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nvmgu_filol_2017_26(1)__35
- 15. Шалагінов Б. "Гра в бісер": від мистецької утопії Новаліса до музичної утопії Г. Гессе. *Слово і час.* 2017. № 6. С. 48-55. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/sich_2017_6_8

6. Інформаційні ресурси

- 1. http://www.nbuv.gov.ua/
- 2. http://chtyvo.org.ua
- 3. www.ae-lib.org.ua
- 4. www.academia.edu
- 5. http://diasporiana.org.ua
- 6. http://poetyka.uazone.net/translat.html
- 7. http://www.ukrcenter.com
- 8. http://www.ilnan.gov.ua/index.php/uk/publikatsii